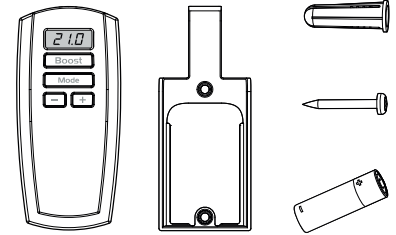
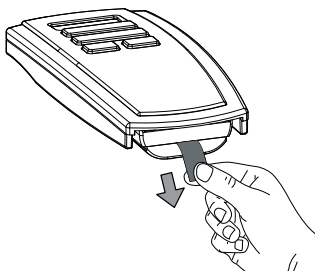


1. Weergave van de omgevingstemperatuur / Affichage de la température ambiante / Anzeige der Umgebungstemperatur / Display of the ambient temperature
2. Boost: activeren van de boost / Boost: activation du boost / Boost: den Boost aktivieren / Boost: activation of the boost
3. Selecteren van de Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging / Sélection des modes Auto, Comfort, Éco, Hors-gel / Wählen von die Modes: Auto-, Komfort-, Eco- oder Frostschutz / Selection of the Auto, Comfort, Eco, Frost protection modes
4. Aanpassen van de gewenste insteltemperatuur en de boostduur / Régler de la température de consigne souhaitée et de la durée du boost / Die gewünschte Solltemperatur und Boostdauer einstellen / Adjustment of the desired temperature and the boost duration

**PAK BEVAT / MOMENCLATURE / PACK ENTHÄLT /
PACK CONTAINS**

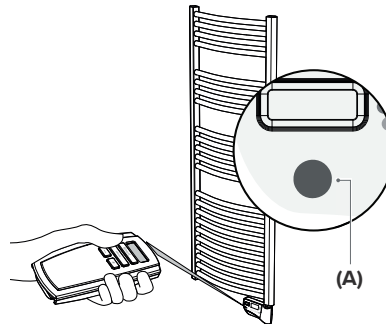


**INSTALLATIE / INSTALLATION / INSTALLATION /
INSTALLATION**



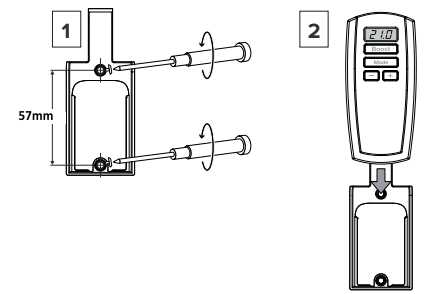
1. Trek aan het tabje aan de achterkant van de afstandsbediening.
 2. De omgevingstemperatuur wordt weergegeven, de afstandsbediening is ingeschakeld.
1. Tirez la languette située à l'arrière de la télécommande.
 2. La température de la pièce apparaît à l'écran, la télécommande est en fonctionnement.
1. Ziehen Sie an die Zunge auf der Rückseite der Fernbedienung.
 2. Die Umgebungstemperatur wird angezeigt, die Fernbedienung ist eingeschaltet.
1. Pull on the suction located at the back of the remote control.
 2. Ambient temperature is displayed, the remote control is on.

**BEDIENING / FONCTIONNEMENT / BEDIENUNG /
OPERATION**

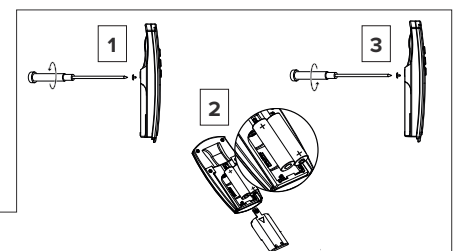


- Richt de afstandsbediening naar de IR-ontvanger van het apparaat (A). Zorg ervoor dat er niets tussen de afstandsbediening en de IR-ontvanger staat, zodat het signaal niet wordt verstoord.
- Orientez la télécommande vers la fenêtre de réception infrarouge de l'appareil (A). Vérifiez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur infrarouge afin de ne pas perturber la transmission.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger des Geräts (A). Stellen Sie sicher, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem IR-Empfänger nichts befindet, sodass das Signal nicht gestört wird.
- Position the remote control towards the infrared receiving window (A) of the device. Check that there is no obstacle between the remote control and the infrared receiver to disturb the transmission.

**MUURBEVESTIGING / FIXATION MURALE / WAND-
MONTAGE**



1. Bevestig de basis aan de muur (middenaafstand 57 mm)
 2. Schuif de afstandsbediening in de basis.
1. Fixez le socle au mur (entraxe 57mm)
 2. Glissez la télécommande dans le socle.
1. Befestigen Sie die Basis in der Wand (Achsbstand 57 mm)
 2. Schieben Sie die Fernbedienung in die Basis.
1. Fix the base into the wall (centre distance 57mm)
 2. Slide the remote control in the base.



BATTERIJEN VERVANGEN / REMPLACEMENT DES PILES / BATTERIEN AUSTAUSCHEN / REPLACING BATTERIES

- 2 batterijen 1.5V LR06 bevinden zich in het vak aan de achterkant van de afstandsbediening. Levensduur van de batterij is 2 jaar, dit varieert afhankelijk van het gebruik. Ze moeten worden vervangen door 1.5V LR06 Alcaline batterijen.
- ⚠ Vergeet niet om gebruikte batterijen naar de verzamelpunten voor batterijen te brengen, zodat ze kunnen worden gerecycled.
1. Schroef de batterijklep aan de achterkant van de afstandsbediening los.
 2. Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe batterijen in de afstandsbediening. Controleer de polariteit van de batterijen vóór het inbrengen.
 3. Plaats de batterijklep terug op de afstandsbediening en schroef vast.

- La télécommande possède un compartiment au dos où sont logées 2 piles 1.5V LR06. Leur autonomie est d'environ 2 ans, elle varie selon le mode d'utilisation. Elles doivent être remplacées par des piles 1.5V LR06, Alcalines uniquement.
- ⚠ Après changement, pensez à jeter vos piles usagées dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.
1. Dévissez la trappe à pile située à l'arrière de la télécommande.
 2. Retirez les piles usagées et insérez les nouvelles piles dans la télécommande. Toute inversion de polarité des piles n'entraînera qu'un dysfonctionnement sans pour autant endommager le produit.
 3. Remettez la trappe à pile en place et reissez la vis située à l'arrière de la télécommande.

- 2 Batterien 1.5V LR06 befinden sich im Fach auf der Rückseite der Fernbedienung. Die Batterie-Lebensdauer von 2 Jahren variiert je nach Verwendungsart. Sie müssen durch 1.5V LR06 Batterien ersetzt werden, nur Alkaline.
- ⚠ Denken Sie daran, verbrauchte Batterien zu den Batteriesammelstellen zu bringen, damit sie recycelt werden können.
1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung ab.
 2. Entfernen Sie die alten Batterien und legen Sie die neuen Batterien in die Fernbedienung ein. Bitte überprüfen Sie vor dem Einlegen die Polarität der Batterien.
 3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf die Fernbedienung und schrauben Sie sie fest.

- 2 batteries 1.5V LR06 are located in the compartment at the back of the remote control. Battery life of 2 years, it varies according to the mode of use. They must be replaced by 1.5V LR06 batteries, Alkaline only.
- ⚠ Remember to take used batteries to battery collection points so they can be recycled.
1. Unscrew the batteries cover located at the back of the remote control.
 2. Remove the old batteries and insert the new batteries in the remote control. Please check polarity of batteries before insertion.
 3. Put back the batteries cover and screw back on the remote control.

Op een toets op het toetsbord drukken heeft geen effect:

- Vervang de 2 batterijen.
- Controleer of er geen obstakel is tussen de afstandsbediening en de infraroodontvanger dat de transmissie verstoord.
- Plaats de afstandsbediening in de richting van de infraroodontvanger (zie Bediening).
- Breng de afstandsbediening dichterbij de infraroodontvanger.

Appuyer sur une touche du clavier n'a aucun effet:

- Changer les 2 piles.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le récepteur infrarouge pour perturber la transmission.
- Orientez la télécommande vers le récepteur infrarouge (voir Fonctionnement).
- Rapprochez la télécommande du récepteur infrarouge.

Das Drücken einer Taste auf der Tastatur hat keine Auswirkung:

- Tauschen Sie die 2 Batterien aus.
- Vergewissern Sie sich, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Infrarotempfänger kein Hindernis befindet, das die Übertragung stören könnte.
- Positionieren Sie die Fernbedienung in Richtung Infrarotempfänger (siehe Bediening).
- Bringen Sie die Fernbedienung näher an den Infrarotempfänger.

Pressing a key on the keypad has no effect:

- Change the 2 batteries.
- Check there is no obstacle between the remote control and the infrared receiver to disturb the transmission.
- Position the remote control toward the infrared receiver (see Operation).
- Bring the remote control closer to the infrared receiver.

TECHNISCHE SPECIFICATIES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Algemene specificaties:

- Stroomvoorziening 2 Alkaline batterijen LR6 1.5V
- Typische levensduur: 2 jaar
- Instelling van de temperatuur van +10°C to +30°C
- Werkingsafstand: ongeveer 3 meter

Directives générale:

- Alimentation 2 piles Alcalines LR6 1.5V
- Durée de vie typique: 2 ans
- Réglage de la température de consigne de +10°C à +30°C
- Portée d'émission: 3 mètres environ

Allgemeine Spezifikation:

- Stromversorgung 2 Alkalibatterien LR6 1.5V
- Typische Lebensdauer: 2 Jahre
- Einstellung der Einstelltemperatur von + 10 °C bis + 30 °C
- Übertragungsbereich: etwa 3 Meter

General specifications:

- Power supply 2 Alkaline batteries LR6 1.5V
- Typical lifetime: 2 years
- Adjustment of the setting temperature from +10°C to +30°C around
- Emission range: around 3 meters

Omgeving:

- IP20
- Bedrijfstemperatuur: 0°C tot 50°C
- Opslag temperatuur: -10°C tot +70°C
- Vochtigheidsgraad: 90% tot +40°C (zonder condensatie)

Environnement:

- IP20
- Température de fonctionnement: 0°C à +50°C
- Température de stockage: -10°C à +70°C
- Humidité: 90% à +40°C (sans condensation)

Umgebung:

- IP20
- Betriebstemperatur: 0°C bis 50°C
- Lagertemperatur: -10°C bis +70°C
- Feuchtigkeit: 90% to +40°C (ohne Kondensation)

Environment:

- IP20
- Operating temperature: 0°C to 50°C
- Storage temperature: -10°C to +70°C
- Humidity: 90% to +40°C (without condensation)

Producent: IMHOTEP

création (contact@imhotepcreation.com)

Constructeur: IMHOTEP Création

(contact@imhotepcreation.com)

Hersteller: IMHOTEP création

(contact@imhotepcreation.com)

Verklaring van conformiteit:

Wij verklaren hierbij dat de producten beschreven in deze handleiding voldoen aan de bepalingen van de richtlijnen en geharmoniseerde normen hieronder omschreven:
 -EMC 2014/30/EU: EN60730-1 / EN60730-2-9
 -ROHS 2011/65/EU: EN50581

Déclaration de conformité européenne:

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits présentés dans cette notice satisfont à toutes les exigences essentielles des directives et normes harmonisées suivantes:
 -EMC 2014/30/EU: EN60730-1 / EN60730-2-9
 -ROHS 2011/65/EU: EN50581

Entsprechenserklärung:

Hiermit erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte in dieser Anleitung beschrieben die Bestimmungen einhalten von Richtlinien und harmonisierte Standards unten aufgelistete:
 -EMC 2014/30/EU: EN60730-1 / EN60730-2-9
 -ROHS 2011/65/EU: EN50581


Manufactured by: IMHOTEP

création (contact@imhotepcreation.com)

Compliance statement:

We hereby declare under our sole responsibility that the products described in these instructions comply with the provisions of Directives and harmonized standards listed below:
 -EMC 2014/30/EU: EN60730-1 / EN60730-2-9
 -ROHS 2011/65/EU: EN50581

Het symbool  aangebracht op het product geeft aan dat men het product op het aan het einde van zijn nuttig leven moet inleveren bij een speciaal recycleerpunt, in overeenstemming met Europese richtlijn WEEE 2012/19/EU. Als men het toestel vervangt kan men het terug inleveren bij de verkoper van de vervangende apparatuur. Dit is geen gewoon huishoudelijk afval. Recycleren van deze producten stelt ons in staat om het milieu te beschermen en minder natuurlijke hulpbronnen te gebruiken.

Le symbole , apposé sur le produit, indique l'obligation de le retourner, en fin de vie, à un point de collecte spécialisé, conformément à la directive WEEE 2012/19/EU. En cas de remplacement, vous pouvez également le retourner à votre distributeur. En effet, ce produit n'est pas un déchet ménager ordinaire. Gérer ainsi la fin de vie, nous permet de préserver notre environnement, de limiter l'utilisation des ressources naturelles.

Das Symbol  angebracht auf dem Produkt zeigt an, dass Sie es am Ende von seiner Nutzungsdauer entsorgen muss zu einem besonderen Recyclingstelle gemäß mit der europäischen Richtlinie WEEE 2012/19 / EU. Wenn Sie es ersetzen können Sie es auch an die Händler, bei dem Sie das kaufen, in liefern. Es ist kein normaler Hausmüll. Das Recycling von Produkten ermöglicht es uns die Umwelt zu schützen und so verbrauchen wir weniger natürliche Ressourcen.

The symbol  affixed on the product indicates that you must dispose of it at the end of its useful life at a special recycling point, in accordance with European Directive WEEE 2012/19/EU. If you are replacing it, you can also return it to the retailer from which you buy the replacement equipment. Thus, it is not ordinary household waste. recycling products enables us to protect the environment and to use less natural resources.